



# Formation CREA-GREEN-ENGAGEMENT : Ressources EMILE autour de la ferme (Année 2025/26)

## Une démarche de co-construction

Birgit Sichelstiel (Conseil départemental de la Moselle)

Olivia Cazeaux (Centre Transfrontalier)

Guy Châtelain (DSDEN)

Armelle et Julie (Assistants germanophone)



*"Un projet bâti en synergie avec la DSDEN, la Chambre d'Agriculture de la Moselle et l'expertise de deux assistants de langue allemande. L'objectif partagé : Unir nos forces pour offrir une immersion linguistique, pédagogique et rurale aux élèves mosellans."*

# Un réseau de fermes labellisées et agréées DSDEN



## Nos objectifs pédagogiques



Découvrir l'environnement naturel et le terroir mosellan



Partir à la rencontre des animaux et du monde agricole



Développer des comportements éco-citoyens responsables

## Vos 9 fermes partenaires pour l'année 2025/26



# Les moments clés du projet

## AVANT LA VISITE

- Présentation des **objectifs** interdisciplinaires.
- Choix de la ferme, réservation de l'option **EMILE**.
- Préparation du **lexique** en classe.

## PENDANT LA VISITE

- Lancement du scénario (La clé du tracteur).
- **Rallye bilingue** avec l'enseignant, l'agriculteur (et assistants de langue).
- Validation des défis et récompense.

## APRÈS LA VISITE

- Retour sur l'expérience en classe.
- Prolongements interdisciplinaires et exploitation des acquis linguistiques.

Suivi pédagogique

Olivia Cazeaux & Birgit  
Sichelstiel & Guy Châtelain

# Nouveauté : Un Rallye-Énigmes immersif !

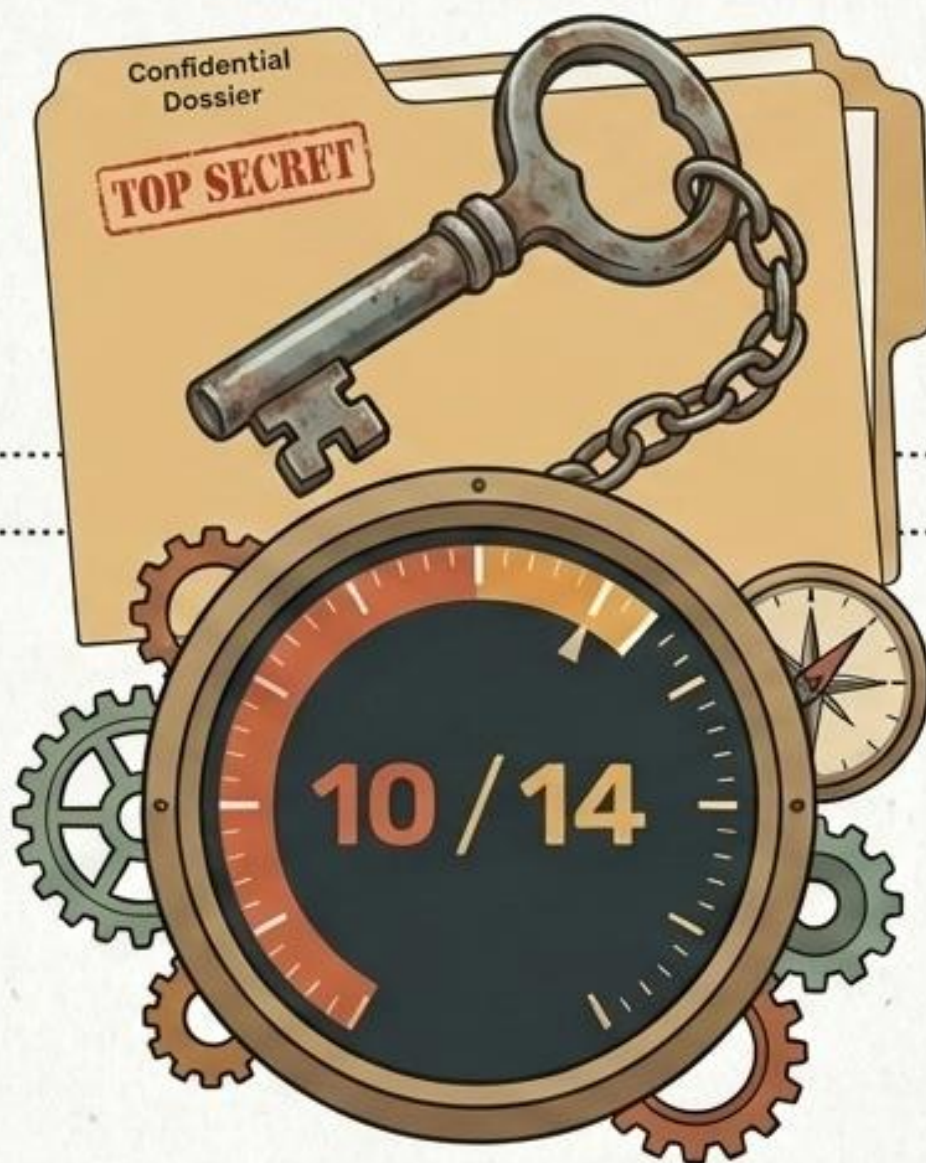
*Un dispositif ludique favorisant l'engagement actif de la classe et la mobilisation naturelle des compétences langagières.*

## Le problème

*L'agriculteur a perdu la clé de son tracteur !*

## L'obstacle

*Les indices sont en allemand. L'agriculteur ne le parle pas. Il a besoin de l'aide des enfants.*



## La solution

*Les élèves deviennent les experts linguistiques.*

## L'objectif final

*Résoudre au moins 10 des 14 défis proposés pour révéler la cachette secrète de la clé.*

# Côté Enseignants : Préparation et Étayage



## En amont : Préparer le terrain

- **Réservation** : Précisez l'option « escape game en allemand » à l'exploitant. *à l'avance!*
- **En classe** : Travaillez le lexique clé (animaux, météo, nourriture, nombres, structures interrogatives). *outils habituels de l'enseignant*



## Pendant la visite : Votre rôle de chef d'orchestre

- **L'étayage linguistique** : Introduisez et relancez les défis en allemand.
- **L'animation** : Accompagnez les réponses dans la langue de votre choix (français ou allemand). Les enseignants ou assistants relanceront en allemand si besoin.
- **La bienveillance** : Favorisez la participation de tous et valorisez les réussites partielles pour maintenir la motivation intacte. *motiver!*

Was isst die Kuh? - Gras.  
Was trinkt die Kuh?  
- Wasser.

Wir zählen zusammen:  
eins, zwei, drei...



# Côté Ferme et Succès du Projet

## Pendant la visite : Le Maître du Jeu

- **L'intégration des défis** : L'agriculteur aménage des temps pour valider les étapes du jeu.
- **Des lancements bilingues** : Il peut introduire des défis en français pour déclencher vos productions en allemand.

*Pouvez-vous me dire en allemand quel temps il fait ?*

*Que mange cet animal ?  
Pouvez-vous le dire en allemand ?*



## La Clôture : La Récompense !

**Le dénouement** : Révélation de la cachette une fois les 10 défis validés.

**La valorisation symbolique** : Remise d'un diplôme, d'un certificat de réussite ou d'un petit cadeau collectif.

**L'objectif** : Renforcer le sentiment d'accomplissement et ancrer un souvenir positif.